



06

La reliquia de San Andrés:
desaparición y sustitución



10

La flecha amarilla en el
Camino de Santiago



Ruta Jacobeas

ÓRGANO DE EXPRESIÓN
DE LOS AMIGOS DEL CAMINO
DE SANTIAGO DE ESTELLA

Apuntes de
un peregrino
a Santiago

Lehendakariaren agurra

Gaurko honetan, Ruta Jacobea aldizkariaren ale berria aurkezteko egiten dugun lehendakariaren agurrak mintzagai berezi bat dakar, hau da, hemen Lizarran, Donejakueren Ikastegi bat eratzeke dagoen benetako aukera.

Dakigunez, gure elkartearen izena "Donejakue Bidearen Lagunak. Donejakueren Ikastegia" da, bai gaztelaniaz zein euskaraz. Eta izen horren bigarren zatiari emango diogu gogoia, 1962an eratu zenetik horixe izan baita gure elkartearen nahietako bat: aipatutako Ikastegi hori sortzea, hain zuzen, Donejakue Bideari buruzko gaietan egiazko jakitun izan dadin.

Lor daiteke helburu hori, zeren, Nafarroako Gobernuak sail arteko plan bat aurkeztu eta onartu baitu Donejakue Bideaz 2008-12 urte tartarako. Plan horretan, ezaugarri horietako ikastegia sortzeko asmoa ageri da, zehaztu gabe dagoen lekuan, nahiz eta guk oso argi eduki Lizarra dela horretarako leku egokiena.

Guk geure aldetik, badaukagu hori indartzen duen txosten bat orain urte batzuk gertatuta. Bertan aipatzen dira Ikastegi hori, eta baita beste instalazio batzuk ere Donejakue Bidea sustatzeko eta ezagutarazteko. Aurkeztu genuen txosten hori orduan, baina gaur eguneko gaia bihurtu da berriz ere.

Orain guk, aditasun handiz eta hurbiletik jarraituko diegu ikastegi horretaz hartuko diren erabakiei Lizarran kokatua izan dadin. Gure asmoa, ametsa oraindik, 2012. urteko gure 50. urtemuga, Ikastegia geure herrian edukita ospatzea da. Beste hiri batzuetan horrelako ikastegiak sortuta dituzte, eta guk ere beraiekin bat egitea nahi dugu.

Datorren urtean, 2010ean, Urte Santu Konpostelarra da, eta Done Jakue apostoluari eskatuko diogu laguntza gure ahaleginean.

Saludo del presidente

En esta ocasión el saludo con el que habitualmente presentamos cada nuevo número de Ruta Jacobea hace referencia a la posibilidad real de que se cree un Centro de Estudios Jacobeos en Estella-Lizarra.

El nombre de nuestra Asociación, como es conocido, es "Los Amigos del Camino de Santiago. Centro de Estudios Jacobeos" en castellano y euskera. Queremos llamar la atención sobre la segunda parte del mencionado nombre que hace referencia a uno de los deseos expresados desde nuestra fundación en 1962, que no es otro que llegar a crear el mencionado Centro de Estudios que consiga ser referente en temas relativos al Camino de Santiago.

Ese objetivo puede ser alcanzable en virtud de que el Gobierno de Navarra ha presentado y aprobado un Plan Interdepartamental sobre el Camino de Santiago para el periodo 2008-12 en el que contempla la creación de un Centro de estas características en un lugar a determinar, pero sobre el cual tenemos la idea muy clara de que debe ser en Estella-Lizarra.

Por nuestra parte tenemos preparado desde hace varios años un Estudio para ello que incluye el Centro aludido y además otro tipo de instalaciones de promoción y difusión del Camino, Estudio que en su día ya presentamos, pero que ahora coge de nuevo actualidad.

Desde aquí queremos señalar que vamos a prestar especial atención, colaboración y seguimiento a las decisiones sobre la creación de dicho Centro para que se ubique en Estella-Lizarra, con la idea, hoy todavía un sueño, de que fuese una realidad en nuestro 50 aniversario que celebraremos el próximo año 2012. En otros lugares se han creado Centros de este tipo, y esperamos y deseamos unirnos a ellos en breve.

Le pediremos al Apóstol Santiago, cuyo próximo Año Santo se celebra el próximo año 2010, que nos apoye en nuestro empeño.

Saúdo do presidente

Nesta ocasión o saúdo co que habitualmente presentamos cada novo número de Ruta Jacobea fai referencia á posibilidade real de que se cre un Centro de Estudios Jacobeos en Estella-Lizarra.

O nome da nosa Asociación, como é coñecido, é "Los amigos del Camino de Santiago. Centro de Estudios Jacobeos" en castelán e eúsvaro. Queremos chamar a atención sobre a citada Centro de Estudios que consiga ser referente en temas relativos ao Camiño de Santiago.

Ese obxectivo pode ser factible en virtude de que o Goberno de Navarra ten presentado e aprobado un Plano Interdepartamental sobre o Camiño de Santiago para o periodo 2008-2012 no que se contempla a creación dun Centro destas características nun lugar a determinar, pero sobre o cal nós temos a idea moi clara de que debe ser en Estella-Lizarra.

Pol a nosa banda temos preparado dende hai varios anos un estudio que inclúe o Centro aludido e ademais outro tipo de instalacións de promoción e difusión do Camiño. Un estudio que xa presentamos no seu día, pero que agora colle de novo actualidade.

Dende aquí queremos sinalar que imos prestar especial atención, colaboración e seguimento ás decisións sobre a creación do devandito Centro para que se sitúe en Estella-Lizarra, coa idea, aínda hoxe un sono, de que fose unha realidade no noso 50 aniversario que celebraremos o vindeiro ano 2012. Noutros lugares creáronse centros deste tipo, e esperamos e desexamos unirnos a eles en breve.

Pedirémoslle ao Apóstolo Santiago, do cal celebraremos o vindeiro 2010 o seu Ano Santo, que nos apoie no noso empeño.



Javier Caamaño,
presidente de la
Asociación de Amigos
del Camino de
Santiago de Estella



por Félix Cariñanos
[Socio de Honor de los Amigos
del Camino de Santiago de Estella]



Las mujeres en los caminos a Santiago

En 1994 colaboré en la publicación de un libro sobre La Rioja mediante dos capítulos, uno de ellos titulado Tipos y costumbres. En él hacía hincapié en que una de las peculiaridades de las fiestas y tradiciones en la actualidad era la progresiva incorporación de la mujer a este tipo de actividades.

Algo semejante ha ocurrido en su relación con los Caminos a Santiago. Por eso hoy reflexionamos un poco sobre dos aspectos femeninos jacobeos:

- la intervención de las mujeres en la dotación de infraestructuras santiagueras en distintas vías.
- la estadística de su progresiva presencia en diferentes calzadas.

La Virgen María, la Magdalena, Egeria

María es la Madre del primero de los peregrinos, Jesús, quien marca el Camino de la Vida con sus huellas ejem-

plares. Así se le representa en Silos, en compañía de los discípulos de Emaús.

La primera relación que esta Madre ofrece a la historia jacobea se manifiesta en la advocación a la Virgen del Pilar. La progenitora de Jesús visita a Santiago el Mayor en Zaragoza y le insta a construir una capilla, la cual crecerá hasta convertirse en el templo actual.

La Virgen no tardó en expandir su nombre por múltiples itinerarios. Se aparece, bajo la advocación de Tentudía tanto al rey cristiano Ramiro I en Clavijo (La Rioja) como al gran maestre de la Orden de Santiago Pelay Pérez Correa en Calera de León (Badajoz, Vía de la Plata).

Su devoción le atrae las dos advocaciones principales: la del Camino y la Peregrina. Con la primera se la venera en Pamplona, Carrión de los Condes, a la salida de León, Compostela...; con la segunda, en Leiva, Sahagún, Pontevedra, Arinteiro... >>

A lo largo de tantas sendas, devuelve la visión al ciego que ofrece naranjas a su Niño, sostiene al peregrino ahorcado, sana al peregrino Giraldo engañado por el demonio (Códice Calixtino).

María Magdalena es la segunda fémica mítica, cuyo culto se propagará por nuestras travesías proveniente de Francia, adonde Jacobo de Vorágine, autor de La leyenda dorada, narra se trasladó para hacer penitencia. Venerada en la magnífica basílica borgoñona de Vézelay, será patrona de numerosos hospitales o malaterías especializados en asistir a los apesados.

Citamos, por último, a una dama o monja que, desde tierras gallegas o leonesas, viajó hasta Jerusalén y lugares aledaños. Corría el siglo IV. Aquella mujer, plena de fe y valentía, se llamaba Egeria y lo dejó escrito.

Santas, reinas, nobles

Las guías jacobeanas exhortan a visitar los sepulcros de las santas para avivar la fe y sanar de enfermedades. A ello alienta el Códice Calixtino respecto a Santa María Magdalena, Santa Florencia, Santa Fe.

Bona de Pisa ha pasado a la historia jacobípetas no solo por haber peregrinado a los tres centros más célebres de la Cristiandad - Roma, Jerusalén, Santiago - sino por haber ejercido como guía de grupos. Y es que estas mujeres percibían en estos itinerarios un paralelismo evidente con el Camino hacia Dios, que, al fin y al cabo, se identifica con la vida.



Semejantes senderos recorrió Brígida de Suecia, santa, reina y excelente escritora, quien se acercó a Santiago en 1.341.

Caso señalado es la aragonesa Isabel de Portugal, creadora de centros asistenciales en el Camino Portugués.

Entre las reinas no declaradas santas que dotaron de infraestructuras a los caminantes destacan Urraca, constructora del Santo Sepulcro de León, e Isabel la Católica, que creó los de Ponferrada y Compostela (hoy Hostal de los Reyes Católicos).

Como es lógico, estas hembras no anduvieron exentas de peligros, que todavía hoy perduran en guías, libros de memorias, novelas, obras teatrales. Tirso de Molina, mercedario, editó durante el Barroco La romera de Santiago, el más famoso drama jacobeano, protagonizado por doña Sol, condesa de Lara, a favor de la cual interviene el rey leonés Ordoño II al haber sido ultrajada por el conde Lisuardo.

Amas de casa

Se trata, desde luego, del grupo de mujeres más numeroso. Algunas de estas asociaciones rozan lo mítico. Ocurrir con las Cien Doncellas, heroínas del famoso tributo rendido por los cristianos a los moros y extinguido tras la victoria de Clavijo. En la actualidad aquel gravamen es conmemorado en la catedral de León por Las Cantaderas, muchachas que ya son evocadas a inicios del siglo XVII en la excelente narración La pícaro Justina.

Este grupo social encontró manifiestas dificultades para ejecutar la peregrinación. Las casadas habían de cuidar de la prole y de la hacienda si el marido se ausentaba; en caso de viajar, lo harían en compañía de su cónyuge. Las solteras eran impedidas por los progenitores.

Si el lector repasa literatura sobre ello, se topará con el refrán pareado que define una opinión bien negativa: "Salió romera y volvió ramera". Todavía en nuestras localidades se moteja como peregrina a la mujer de la que se piensa pasa demasiado tiempo en la calle.

Siguiendo esta línea, el diablo se disfraza de mujer en Gonzalo de Berceo y pierde al joven del más divulgado portento del Camino: el ahorcado de Santo Domingo de la Calzada.

No obstante, existen otros mensajes mucho más cercanos a la realidad y al día de hoy: la cantiga galaicoportuguesa que muestra a la muchacha que peregrina por encontrarse en Santiago con su novio; la delicada canción de Pernette, quien rechaza casarse con nobles para ser enterrada junto a su amado, de cuya tumba los peregrinos cogerán flores para recordar su amor.

Muchas fueron las que se quedaron por los Caminos, y en los libros parroquiales fueron anotadas con un remo-



quete inquietante bajo el nombre: pobre. En Armañanzas, pueblecito de la Merindad de Estella vecino del Camino Francés, tenían enterramiento propio en la parroquia: Se enterró Magdalena Belrrina, natural de Alemania, en una de las sepulturas de los peregrinos (16 de enero de 1772, qué frío).

A pesar de estos avatares, la investigación de la hospitalera italiana Carmen Pugliese arroja unas reveladoras cifras sobre los tantos por ciento entresacados de los peregrinos que fueron albergados en el Hospital Real compostelano a lo largo del siglo XIX. En esa centuria las féminas apuntadas alcanzaban el 31,6%, mientras que en la Memoria del Año Santo 1999 llegaban al 44,16%.

He aquí algunas de las mujeres nacidas en Tierra Estella que marcharon hacia Santiago en el precitado siglo XIX:

- 1829: Antonia Lazarena, viuda, de Abárzuza
- 1830: María Aguirre y su hijo Juan, con su marido, de Torres del Río
- 1846 : Dionisia Marín, viuda, de Bargota
- 1846: la misma
- 1848: M^a Tomasa Jiménez, casada, de Lodosa
- 1850: M^a Águeda Apesteguía, viuda, Cirauqui
- 1851: M^a Tomasa Lecina, Lodosa
- 1851: Teresa Baquedano, viuda, Cirauqui
- 1854: M^a Santos Ibarra, con tres hijos y esposo, de Mendavia
- 1858: Cirila Antonia Goñi y Asurmendi, viuda, de Estella

- 1881: Pascuala Aramendia, de Piedramillera, y marido, de El Busto
- 1882: los mismos

Los documentos continúan, machaconamente, mostrando los trabajos y las aportaciones que las mujeres prestan en las instituciones jacobeanas. El Hospital de peregrinos y Pobres de Santo Domingo recibe donaciones femeninas de solares, pan, sal, tierras. En las ordenanzas de 1789 se consignan los cargos de ama de gobierno, criadas mayor y menor, enfermeras mayor y menor.

Sirva este articulillo como sincero y cariñoso homenaje a las hospitaleras que tienen que aguantar a tanto turista. Aun con todo, que Santiago los acompañe (y a ellas más. En este caso no me importa ser parcial).



La reliquia de San Andrés: desaparición y sustitución

El año en que se cumple el 30 aniversario del expolio de la reliquia y el tesoro de San Andrés, privando a la ciudad de una de sus más carismáticas señales de identidad, recordamos las gestiones que llevaron al logro de una nueva reliquia que, desde el año 1993, veneramos en la Capilla del Santo Apóstol, copatrono de Estella, en la Iglesia Parroquial de San Pedro.

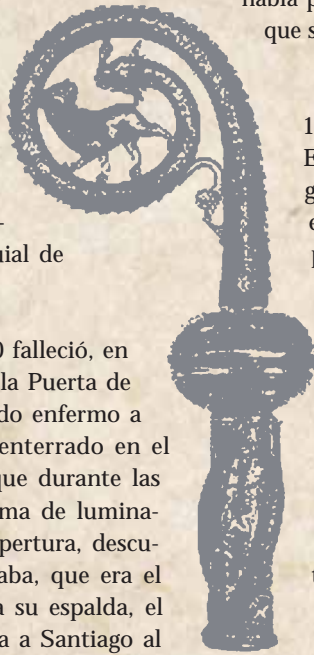
Dice la tradición que por el año 1270 falleció, en el Hospital de San Nicolás (próximo a la Puerta de Castilla), un peregrino, que había llegado enfermo a Estella, camino de Santiago, que fue enterrado en el claustro de San Pedro. Los prodigios que durante las noches sucesivas se produjeron, en forma de luminarias y lenguas de fuego, llevaron a su apertura, descubriendo, por los documentos que portaba, que era el Obispo de Patrás, que llevaba, sujeto a su espalda, el omóplato de San Andrés, como ofrenda a Santiago al final de su peregrinación.

Conocido por el pueblo, muy pronto se veneraron en Estella estas reliquias, declarando al Apóstol San Andrés patrón de la ciudad.

San Andrés, primer discípulo de Jesús, después de haber seguido a Juan el Bautista, sufrió martirio en Patrás, en la provincia de Acaya, al sur de Grecia, en el año 62. El Emperador Constancio II reclamó sus reliquias, que fueron trasladadas a la Iglesia de los Santos Apóstoles en Constantinopla, en el año 357. Tras la conquista de Constantinopla por los cruzados, en 1204, son trasladadas a la catedral de Amalfi, en Italia. En 1462 su cabeza pasó a Roma, para ser devuelta por el Papa Pablo VI, en 1964, al Primado de Constantinopla, como señal de su propósito de acercamiento entre los cristianos de oriente y occidente, retornando a su ubicación original, en Patrás.

Durante la noche del 4 de octubre de 1979, la reliquia que se veneraba en Estella desde el siglo XIII, junto con el precioso relicario, así como el báculo y las vinajeras que

había portado el Obispo de Patrás, fueron robadas, sin que se pudiese recuperar la reliquia del Santo patrón.



Con motivo del Año Santo Compostelano de 1993, Los Amigos del Camino de Santiago de Estella se marcaron el difícil objetivo de conseguir una reliquia del Santo que viniese a ocupar el lugar que tanto deseaban los estellese. Después de muchos pasos previos, en marzo de 1993, en sendas cartas a los Embajadores respectivos de Grecia y España, *pidiéndoles las direcciones e información necesarias para que nos pongamos en contacto con las autoridades civiles y religiosas de Patrás, ciudad a la que nos une un estrecho vínculo histórico*, como final de una exposición detallada de los avatares de la reliquia; cartas firmadas por el Presidente y Secretario de Los Amigos del Camino de Santiago, Antonio Roa Irisarri y Juan Andrés Platero Alda. Estas gestiones se ven reforzadas con la adhesión plena de los tres párrocos de Estella, Los obispos de Pamplona y Jaca y las religiosas de los tres conventos de Estella.

La comunicación con el obispo P. Nikódemos, de Patrás supuso un freno para las ilusiones y el trabajo de los estellese comprometidos, al informar de la imposibilidad de disponer de alguna reliquia, por tener sólo la cabeza, según se refleja en el escrito remitido por el Embajador de Grecia en España con fecha 18 de mayo. Esta negativa no enfrió sus ánimos y su tesón les puso en contacto con el Padre Pasionista Carlos Lizarraga, Postulador de las Causas de Santos, en Roma.

El Padre Carlos Lizarraga, enviado a oriente con un mandato del Papa Juan Pablo II, trató de la reliquia con el Patriarca de Constantinopla, con el que había tenido contactos anteriores, consiguiendo, en muy breve espacio de tiempo, la cesión de un hueso del cráneo del Apóstol. El 25 de junio se extendía, ***datun ex Civitate Vaticana, el documento de autenticidad de la reliquia Ex Capite S. Andreae Apostoli***, para ser entregados, reliquia y documento, por el propio P. Carlos Lizarraga, en el domicilio familiar de su herma-



Ciudad de Patras

no Eduardo, a Antonio Roa, el domingo 25 de julio de 1993, festividad de Santiago Apóstol del Año Jubilar Compostelano, entrega de la que dan fe, como testigos, varios miembros de la familia Lizarraga Basarte.

La nueva reliquia, tan esperada y deseada, es depositada en el nuevo Relicario, adquirido para la ocasión por Los Amigos del Camino de Santiago, que se convierten en los afortunados depositarios de la misma.

El 31 de julio de 1993, durante la celebración de las Vísperas de San Andrés en la Parroquia de San Pedro, el secretario de la Asociación, Juan Andrés Platero, hace entrega de la reliquia al Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad D. José Luis Castejón Garrues, en representación del pueblo de Estella, para hacerlo éste, a su vez, al Párroco de San Pedro, D. Angel Gogorza Lizasoain, quedando expuesta en el altar de la Capilla de San Andrés, para veneración de los devotos que hasta ella se acerquen.

Reanudada su presencia en la Procesión del Día Grande de las Fiestas de Estella, el 1 de agosto de 1993, cada año recorre la ciudad, a hombros de los estelenses, en compañía de la imagen de la Virgen del Puy, tal como lo había hecho hasta el año 1979.



Claustro Iglesia de San Pedro. Obispo de Patras

Gerardo Zuñiga

Presidente de los Amigos del Camino de Santiago en Los Arcos

HABLAR DE GERARDO ZÚÑIGA ES SINÓNIMO DE CAMINO DE SANTIAGO. A SUS 85 AÑOS, SE HA CONVERTIDO EN EL CÓNsul PARA TODOS LOS PEREGRINOS DE DIFERENTES PAÍSES QUE RECALAN EN LA EL ALBERGUE DE LOS ARCOS, SU EMBAJADA. CONFIESA QUE SE RETIRA POCO A POCO DE SU COMPROMISO JACOBEO: "PERO EL CAMINO SIEMPRE TIRA", CONFIESA.

1 ¿Cuál ha sido su profesión?

Yo carpintero, como mi padre y mi abuelo. Hemos trabajado siempre en la iglesia de Santa María la Real de Los Arcos. Mi abuelo hizo el presbiterio, y yo he seguido trabajando hasta la jubilación.

2 Carpintero y trabajando para la iglesia, cristiano...

Eso por supuesto. Católico, apostólico y romano.

3 ¿Cuándo surge su interés por el Camino de Santiago? ¿Se acuerda?

Sí, perfectamente. Hubo unos cursos en Estella, en abril de 1965. Íbamos de todos los pueblos por los que pasa el Camino de Santiago. De mi pueblo fuimos tres, de los que sólo vivo yo. Los pagó el Gobernador. Al acabar se le pidió que nos pagara un viaje a Santiago, ya que era Año Jacobeo, y nos dijo que no podía porque se había gastado todo de su bolsillo. Al final sorteó un viaje gratis, y mil pesetas para el que lo quisiera hacer por su cuenta. A los tres de Los Arcos nos tocó gratis. Y desde entonces no nos metimos con el camino, sino que el camino se metió en nosotros, y he seguido pegado a él desde 1965, enseñándoles la iglesia, y ayudándoles en la medida de mis posibilidades para orientarles dónde comer...

4 ¿Y con albergue desde cuándo...?

Hace quince años, el Ayuntamiento a la vista de que estábamos una cuadrilla con interés por estos temas, junto con el Gobierno de Navarra, crearon el albergue de peregrinos que nos dejaron para gestionar durante veinte años en precario en las casas de los maestros. Desde entonces atendemos a los peregrinos. Al principio el cura de Marañón, José Ignacio Díaz nos mandaba hospitaleros. A los dos años, la presidenta de los Amigos del Camino de Santiago de Bélgica hizo posible que cada quince días venga una pareja, hasta hoy. Hacen una labor estupenda, porque además saben inglés, alemán y francés...

5 ¿Qué cambios se han dado en la ruta jacobea desde 1965 hasta hoy?

Ha cambiado bastante: ahora hay muchos turistas entre los peregrinos. Pero merece la pena sacrificarse por los que son verdaderos peregrinos, porque tropiezas con gente ideal y estupenda. El otro día estuve con una mujer de Valencia muy interesada por las cuestiones del

arte, religiosas... He llegado a estar con masones, con gentes de otras religiones como monjes budistas, a los que les pregunté por qué hacían el camino católico. Me dijeron: nosotros creemos en la divinidad, y por eso vamos a Santiago.

6 ¿Ha vuelto a hacer el Camino de Santiago?

Por desgracia no lo puedo hacer a pie. Pero he ido todos los años santos. Y el próximo año, si Dios quiere, también iré. Ahora estamos haciendo el camino por etapas, pero yo hago como el capitán araña, desembarco y me quedo en tierra con el coche a la espera, porque no puedo andar. Preparo el viaje, las credenciales, y demás, pero siempre con un enfoque de espiritualidad.

Gerardo Zuñiga

7 ¿Qué comentarios recoge de los peregrinos sobre Navarra, Tierra Estella y Los Arcos en Particular?

Se van encantados. Y, de Los Arcos les sorprende que un pueblo tan pequeño tenga una iglesia tan monumental. Habrá catedrales que tengan menos atractivos.

8 Alguna anécdota de todos estos años.

Hay de todo buenas y malas. ¿De las malas? El año pasado unas japonesas vinieron de Estella borrachas. Se habían empipado en Irache, y armaron un zisco aquí. Hubo que llamar a la Policía Foral y apaciguaron las cosas.

9 ¿Y algún sucedido divertido?

También muchas. Gente que les he ido a enseñar la iglesia y Los Arcos, porque soy muy amante de mi pueblo. Después me han escrito y me han dado las gracias. Un día una brasileña mirando a la Virgen se emocionó. Me explicó que hacía el camino como una promesa por su hija que había estado enferma.

10 ¿Ha coincidido con el escritor Paulo Coelho?

No he tenido el gusto de saludarle. El año pasado estuvo la presidenta de los Amigos del Camino de Santiago de Río de Janeiro. Vienen muchos brasileños atraídos por Coelho, y también porque son muy supersticiosos. Si les enseñas algo esotérico, enseguida quieren ver cosas que no hay

El Camino de Santiago candidato a tesoro del Patrimonio Cultural Inmaterial de España

El Camino de Santiago ha sido declarado este martes, día 2 de junio, candidato a convertirse en uno de los 10 tesoros del Patrimonio Cultural Inmaterial de España, de acuerdo con la iniciativa que desarrolla el Bureau Internacional de Capitales Culturales (www.ibocc.org), con la voluntad de promover, divulgar, sensibilizar y salvaguardar el rico patrimonio cultural inmaterial español.

Hasta la fecha, además del Camino de Santiago, han sido declarados candidatos a Tesoro del Patrimonio Cultural Inmaterial de España el Filandón de León, la leyenda del Lagarto de la Malena de Jaén, el Txistu del País Vasco, la fiesta del Curpillós de Burgos, la tradición de la Virgen del Pilar de Zaragoza, el Festival Internacional de Santander, el Canto de la Sibil•la de Mallorca, la Bienal de Flamenco de Sevilla, el Silbo Gomero, la Rapa das Bestas de Sabucedo, los Sanfermines, el Tribunal de las Aguas de Valencia, el Consejo de Hombres Buenos de Murcia, el Carnaval de Cádiz y Festival de Teatro Clásico de Mérida.

El patrimonio cultural inmaterial se define, según la Convención para la protección del patrimonio inmaterial de la Unesco, como los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas que las comunidades, los grupos y, en algunos casos, los individuos reconocen como parte integrante de su patrimonio cultural. Algunas de sus características son las siguientes:

Se transmite de generación en generación; es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia; infunde a las comunidades y los grupos un sentimiento de identidad y de continuidad; promueve el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana; es compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos existentes; cumple los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible.

El patrimonio cultural inmaterial se manifiesta, en particular, en los ámbitos siguientes: tradiciones y expresiones orales; artes del espectáculo, como la música tradicional, la danza y el teatro; usos sociales, rituales y actos festivos; conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo; técnicas artesanales tradicionales.

En el ámbito del patrimonio cultural inmaterial de la humanidad, la Unesco tiene una lista de noventa elementos representativos de todo el mundo, entre los que encontramos La Patum de Berga y el Misterio de Elche.

El Camino de Santiago

El Camino de Santiago ha significado en la historia europea el primer elemento vertebrador del viejo continente. El hallazgo del sepulcro del primer apóstol mártir, Santiago el Mayor, supuso encontrar un punto de referencia indiscutible en el que podía converger la pluralidad de concepciones de distintos pueblos ya cristianizados, pero necesitados en aquel entonces de unidad. La creencia cada vez más extendida en los milagros de Santiago provocó que la gente comenzara a peregrinar hacia Santiago de Compostela para obtener su gracia. El primer peregrino conocido fue Gotescalco, obispo de Puy, el año 950, en unión de una importante comitiva.

El Camino de Santiago ha ido unido indisolublemente a la cultura, a la formación y a la información. Cuanto se decía, predicaba, contaba, cantaba, esculpía o pintaba en el camino alcanzaba siempre a más gente y a más lugares. Gracias a su influjo en el arte y la literatura, Compostela, junto con Jerusalén y Roma, se convirtió en meta de la sociedad cristiana, especialmente a partir del siglo XI al XIV. El Camino, fenómeno peregrinatorio jacobeo, llegaría a ser un foco catalizador de toda la sociedad cristiana.

El Camino de Santiago ha sido declarado por la Unesco Patrimonio de la Humanidad; Itinerario Cultural Europeo por el Consejo de Europa y ha recibido el título honorífico de Calle Mayor de Europa.

El Bureau Internacional de Capitales Culturales (www.ibocc.org) ha creado y desarrolla la Capital Americana de la Cultura, la Capital de la Cultura Catalana, la Capital Brasileira da Cultura, la US Capital of Culture y está preparando la implantación de la Capital de la Cultura Española. Los objetivos del Bureau son: promover y desarrollar las capitales culturales creadas por el Bureau; coordinar actividades con las otras capitales culturales existentes en el mundo; promover la creación de capitales culturales en los lugares del mundo donde todavía no existe esta iniciativa; colaborar con instituciones y entidades culturales para alcanzar objetivos comunes; proporcionar asesoramiento a instituciones públicas y privadas para el desarrollo de proyectos culturales y desarrollar directamente iniciativas culturales en todo el mundo, como por ejemplo han sido la elección de las 7 maravillas del patrimonio cultural material de Barcelona, Madrid, Brasilia (Brasil), Nizhny Novgorod (Rusia) y Sarajevo (Bosnia y Herzegovina). Xavier Tudela es el Presidente del Bureau Internacional de Capitales Culturales.



[A C T U A L I D A D]

[A C T U A L I D A D]

por Salvador Lacruz Gisbert

La flecha amarilla en el Camino de Santiago

Todos quienes de una u otra forma estamos vinculados al Camino de Santiago conocemos el sentido de esa sencilla y modesta señal. Peregrinos a pie, en bicicleta, a caballo y hasta en vehículos a motor, excursionistas, vecinos... todos sabemos que una **flecha amarilla, de trazo grueso, pintada manualmente** sobre un muro, la corteza de un árbol, una roca, en el fuste de una columna... sólo tiene una clara e importante función, cual es la de guiar al caminante en busca de la tumba del apóstol Santiago.

Esta universal señal fue ideada, creada y, en los primeros años sesenta del siglo XX, hasta pintada artesanalmente, con sus propias manos, por un modesto cura rural de la aldea lucense de O Cebreiro: **Elías Valiña Sampedro**.

Elías Valiña fue cura de O Cebreiro desde 1959 hasta el año de su muerte, 1989. Dedicó su vida sacerdotal a rescatar a los pobladores de esa aldea y las de su entorno de la pobreza en la que aquellos años les hacía vivir en las primitivas pallozas compartidas con el ganado. Creó escuelas, restauró iglesias, y se dio cuenta, desde los primeros días de su llegada a tan olvidado lugar, de la importancia que O Cebreiro podía tener por su enclave en el primi-

tivo y entonces olvidado Camino de Santiago. Su apuesta por esta ruta jacobea le llevó a convertir la aldea de O Cebreiro en un espacio esencial como "senda espiritual de nuevo viva e internacional".

Y en una "labor casi de orfebre" consiguió lo impensable: realizar su primera señalización moderna, convirtiendo las inocentes **flechas amarillas** con las que marcó el camino, gracias a unos cuantos botes de pintura vieja sobrantes de alguna obra, en un icono europeo de la contemporaneidad.

El libro "**Elías Valiña valedor del Camino 1959-1989**" del periodista gallego Luis Celeiro, permitirá a los estudiosos conocer a fondo la personalidad de este gran precursor.

Nosotros desde aquí, queremos hacer hincapié en el uso exclusivo que se debe dar a este símbolo, la flecha amarilla, como indicador de la dirección del Camino que no debe ser utilizado de forma espúrea o con fines comerciales –indicando otras direcciones– que, a menudo, equivocan al peregrino haciéndole dirigir sus fatigados pasos por rodeos no deseados. Aunque sólo sea desde el respeto a Elías Valiña.

Camino de Santiago/ Guía Eroski

Google y CONSUMER EROSKI -líder mundial en información en Internet sobre El Camino de Santiago, con más de un millón de usuarios únicos cada año- han alcanzado un acuerdo en exclusiva para la creación de un mapa interactivo sobre la ruta jacobea, por el que tanto curiosos como viajeros, y particularmente, peregrinos podrán encontrar información geolocalizada de los principales albergues y monumentos en cada una de las etapas del Camino Francés, entre Auritz y Finisterre.

De esta manera, el usuario podrá planificar desde casa su proyecto de viaje al Camino de Santiago, y calcular su ruta en cada etapa con datos exactos de localizaciones, direcciones, así como precios, contactos y disponibilidad en cada albergue. También podrá, con esta nueva herramienta, guiarse en cada momento durante la propia realización del Camino, si viaja con un ordenador portátil o un teléfono móvil conectados a Internet. Esta colaboración entre Google y CONSUMER EROSKI, gestada semanas atrás, vio su nacimiento en la Red ayer, coincidiendo con el lanzamiento de la nueva actualización de Google Street View. Aquí se puede ver cómo funciona este **Google Maps del Camino de Santiago**, con la información de la guía CONSUMER EROSKI.

La guía CONSUMER EROSKI del Camino de Santiago ofrece al usuario en su web información exclusiva sobre cada etapa y no sólo del Camino Francés, el más utilizado, sino también del resto de los Caminos: vasco, aragonés, primitivo, del norte, sanabrés, de la plata, portugués... e incluso una ruta alternativa para hacer El Camino de Santiago en bicicleta. Miles de comentarios publicados por los propios peregrinos en el foro de esta guía, actualizaciones en tiempo real del Twitter de Rubén (colaborador de la guía desde ha-



ce años, ha recorrido varias veces todos los Caminos) y amplia información sobre todos los albergues y monumentos de las diversas rutas, y numerosos consejos prácticos y noticias sobre El Camino, además de su gran audiencia (más de un millón de usuarios únicos en lo que llevamos de 2009) convierten a esta web en la referencia mundial en Internet sobre El Camino de Santiago.

¿Qué ofrece la Guía Práctica CONSUMER EROSKI sobre el Camino de Santiago? (todo el material informativo y gráfico es exclusivo). Todas las etapas y cada uno de los albergues del Camino Francés, del Aragónés, del Primitivo, del Camino del Norte, de la Vía de la Plata, del Camino Vasco y del Sanabrés. La orografía, qué ver y qué hacer en cada etapa, información útil, los comentarios de los propios peregrinos y un monumento descrito e ilustrado. Más de 1.000 fotografías del Camino enviadas por los usuarios. Un foro en el que los peregrinos intercambian sus experiencias. Consejos para hacer el camino a pie, en bicicleta o a caballo. Información para llegar a los puntos de partida o regresar desde Santiago. Infografías y calculadoras específicas de y para El Camino. La historia del Camino de Santiago.

Apuntes de un peregrino a Santiago

A punto de iniciar mi 3º Camino de Santiago, quiero reflexionar brevemente acerca de las vivencias que me llevaron a realizar unas peregrinaciones que han calado profundamente en mí.

Mis primeras impresiones acerca del Camino fueron allá por los años 1960 cuando veíamos con un cierto escepticismo la decidida voluntad de personas que como Francisco Beruete, Domingo Llauro y Pedro M^a Gutiérrez entre otros, empezaban a sensibilizar a la opinión pública de las peregrinaciones medievales a Santiago de Compostela. Fruto de aquel empuje inicial se realiza la primera peregrinación andando desde Roncesvalles por parte de Antonio Roa, José M^a Jimeno y Jaime Eguaras en el año 1963, con una amplia repercusión nacional.

Recuerdo también un lejano día en que un peregrino me preguntó por el Sr. Beruete para sellar su credencial. Entonces no había albergue local. Siendo vecinos le acompañé hasta su casa y a él le pregunté de dónde venía andando. Contestó que desde Polonia y que iba hasta Santiago. Esto me impactó realmente. La fe y religiosidad de aquel peregrino irradiaban una alegría contagiosa.

Más recientemente y por motivos profesionales me relaciono con José Luís Álvarez, asturiano residente desde 1.961 en Stolberg (Alemania) y es él quien a finales de los años 1980 me inicia en el Camino, sembrando una semilla de inquietud que fructificará realizando con él y otros tres alemanes mas mi primer Camino en Agosto/Septiembre'05 cubriendo en 29 etapas la distancia desde St. Jean Pied de Port hasta Santiago.

Yo lo llamé el "Camino de Emociones y Sentimientos" porque realmente supuso para mí un cúmulo de nuevos, continuos y emotivos impactos que cada día vivíamos ante una realidad religiosa, cultural y deportiva que me llevó a conocer numerosos puntos de interés jacobeo tales como ermitas, iglesias, catedrales, puentes, poblaciones, naturaleza, lugareños y peregrinos, aderezado todo ello con el esfuerzo diario y la constatación mantenida de unos hechos que en la época medieval movilizaron a miles de artesanos y peregrinos de toda Europa.

Las emociones afloraban en puntos concretos como pueden ser Las Misas de peregrinos en Roncesvalles, Carrión de los Condes y Santiago. Las emblemáticas Iglesias de Santiago en Villafranca del Bierzo, con su Cristo medieval y el Templo



de Santa María la Real en el Cebreiro con el Cáliz y Patena del Milagro y su no menos majestuoso Cristo. Las catedrales de Burgos, León, y Santiago. Esta primera experiencia en el Camino me marca de forma profunda. Afianza mis creencias religiosas y recompone mi escala de valores.

La llamada del Santo es constante y al fin decido repetir la experiencia en Mayo'06 realizando mi 2º Camino en dos fases, saliendo desde nuestras casas en Estella. En la primera cuento con

mi amigo de la infancia José Miguel Lizarraga y juntos llegamos hasta León con la intención de realizar la 2ª parte en Mayo'07. José Miguel no pudo incorporarse en esta fase final y decido realizarla solo.

A este 2º lo llamé "Camino de la Amistad" porque todo él resultó un regalo de contraste de experiencias con otros peregrinos. La veteranía da un plus de conocimiento y las tertulias un enriquecimiento adicional. Los puntos de encuentro, muchos en los albergues, son más que habituales y particularmente interesantes para mí las opiniones de peregrinos extranjeros, sus motivaciones y valoraciones como la charla en Casa Domingo en Pontecampaña con Sarah A. Besic, aquél alemán que en Mayo'07 venía desde Leipzig y que en Mayo'08 pasó de nuevo por Estella en su peregrinación desde Santiago a Roma, previa a la próxima de Roma a Jerusalem. O las etapas andadas desde la Cruz de Hierro hasta Santiago en compañía de Klaus Geisenhofer, otro alemán de Munich cuyas fuertes y coincidentes valoraciones religiosas y profesionales hicieron la delicia de la última parte del Camino'07. Los contactos que realizo y mantengo hacen que siga vivo el espíritu del Camino.

A destacar también la abnegada dedicación de los hospitaleros y voluntarios: Entre otros, Carmen/Frómista, Marisa/Terradillos, Wolf/Mansilla, Sor Ana María/León, Ana/San Martín del Camino, Isabel/Rabanal, Tomás/Manjarín, Jato/Villafranca, Ana/Pontecampaña.

Quiero finalmente expresar que todo lo anterior no habría sido posible sin el abnegado asentimiento de mi esposa Charo. Nunca en nuestros 40 años de casados estuvimos tanto tiempo separados. Por todo ello le estoy muy agradecido ya que estas experiencias liberan mi mente, la hacen receptiva a vivencias poco comunes y llenan un vacío que la jubilación va acrecentando progresivamente.

Estella Abril de 2009 - Ultreia et Suseia ;!!

Actividades culturales del año 2009

INFORMAMOS A LOS LECTORES DE LAS ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN,
ALGUNAS YA REALIZADAS Y OTRAS PREVISTAS PARA 2009, ABARCANDO EL PERÍODO HASTA EL VERANO DE ESTE AÑO

X JORNADAS SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO.- Las Jornadas se celebraron también el pasado mes de mayo desde los días 20 a 22 con 3 conferencias. Al igual que en años anteriores se cerrarán las Jornadas con un concierto sobre música ofrecido el lunes 20 de Julio, o sea la semana de la festividad de Santiago ofrecido por el grupo Cinco Siglos. El concierto coincidió con la celebración de la XXXVI Semana Medieval. Las Jornadas se dedicaron a D. Pedro María Gutiérrez Eraso, secretario durante largos años y cofundador de nuestra asociación.

EXPOSICIÓN PERMANENTE EN SANTA MARÍA JUS DEL CASTILLO.- Desde el día 7 de Abril, martes de semana Santa, nuestra Asociación atiende de nuevo con voluntarios la Exposición Permanente "Navarra Románica: Reino, Cultura y Arte" mediante un convenio que se firmó el año pasado con el Gobierno de Navarra.

ASAMBLEA DE LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE ASOCIACIONES DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO.- Este año la reunión habitual de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago tuvo lugar el 28 y 29 de Marzo en Las Palmas de Gran Canaria. Como miembros de la misma, participamos en la citada Asamblea. Puede sorprender el lugar, pero existe allí una Asociación de Amigos del Camino de Santiago, razón por la cual se decidió el año anterior ir allí para darles apoyo y reconocimiento.

COLABORACIÓN CON LA XXXVI SEMANA DE ESTUDIOS MEDIEVALES.- Nuestra Asociación colabora dando apoyo logístico y organizativo al evento, que se celebró entre los días 20 a 24 de julio. Se preparan las ornamentaciones de los locales donde se dan las conferencias y se ofrecen las comidas y cenas para los organizadores y los conferenciantes, para lo que contamos con el apoyo de la sociedad gastronómica Basaula. La financiación corre a cargo de la organización de la Semana.

CELEBRACION DE LA FESTIVIDAD DE SANTIAGO APÓSTOL.- La celebración de la festividad de Santiago Apóstol continúa con intensidad. Este año se repitieron los actos consolidados: una procesión llevando la imagen del Apóstol

desde el Hospital de Peregrinos, pero esta vez no a la Iglesia de S. Pedro, que se encuentra en restauración, sino a la Iglesia de S. Miguel; allí tuvo lugar una misa en recuerdo a los socios fallecidos en el año; y la entrega de una placa de reconocimiento a la labor de apoyo al Camino y a los peregrinos que lo recorren. Este año se ha concedido a Santiago Zubiri, de Larrasoña, por su apoyo a los peregrinos en el albergue allí existente, su apoyo al Camino de Santiago y su permanente buena disposición. Al terminar la misa, se ofreció un aperitivo popular.

XVII SEMANA DE ESTUDIOS SEFARDÍES.- Otro paso adelante será la a decimosexta edición en una actividad que siempre es bien acogida. Una vez más se celebrarán una conferencias que ayudan a difundir el conocimiento de la cultura sefardí y de su influencia en nuestra historia. Las conferencias se celebraron la tercera semana de septiembre. Se ofreció un concierto al final de la Semana financiado por la Fundación ONCE, con la actuación de la cantante Mónica Monasterio.

V DÍA DEL CAMINO DE SANTIAGO PARA ESCOLARES, PROFESORES Y FAMILIAS.- El Día del Camino para Escolares, Profesores y Familias de 2008, se llevó a cabo con la novedad de que se incorporó a las actividades escolares de varios Centros Educativos, que acogieron la idea muy bien. Participaron 175 alumnos de sexto de primaria de Lizarra Ikastola, Remontival (clases de euskera y castellano) y Santa Ana, con el apoyo de profesores y miembros de nuestra Asociación. Se recorrió la media etapa entre Los Arcos y Torres del Río, visitando la Iglesia de esta última localidad.

Este año se organizará la quinta edición con criterios semejantes al año anterior entre Puente La Reina/Gares y Cirauqui, ya que hay que combinar los tiempos de la etapa y los de los autobuses de transporte para permitir la llegada y vuelta a casa de los alumnos que vienen de otros pueblos.

OCTAVAS JORNADAS SOBRE PATRIMONIO.- Las Jornadas se van consolidando paulatinamente con buena aceptación por parte de los asistentes. Se pretende conocer y defender el ingente patrimonio existente a lo largo del Camino de Santiago. Las jornadas, que se celebrarán en noviembre, se dedican a D. Francisco Beruete, Fun-

dador y Primer Presidente de nuestra Asociación, en reconocimiento a su labor de apoyo a la recuperación del patrimonio.

CONCIERTO POR UNA ORQUESTA SINFÓNICA y/o AGRUPACIÓN CORAL DE PRESTIGIO. Asociamos esta actividad con la Navidad y el Fin de Año. El último concierto tuvo también un gran éxito de público, llenándose prácticamente los Cines Golem. Actuaron la Banda de Música de Estella-Lizarrar Musika Banda y Ereintza Abesbatza. En realidad el Concierto se celebró el día 4 de Enero, por lo que se incluye dentro de este año, aunque su programación se hizo inicialmente para 2008, debiendo retrasarlo porque el local de los Cines Golem estaba comprometido para otro evento.

RECORRIDOS DEL CAMINO DE SANTIAGO.- Continúan las peregrinaciones por el Camino de Santiago. Los primeros meses del año se han recorrido etapas del Camino del Ebro desde Cortes hasta un punto del río entre Rincón de Soto y Calahorra. En el otoño se seguirán recorriendo etapas de este Camino, esperando llegara Logroño a primeros del 2010.

Por otra parte un grupo de peregrinos de nuestra Asociación está recorriendo el Camino de la Costa en el que se ha llegado desde Torres de Estrada, un poco más allá de S. Vicente de la Barquera (Cantabria) hasta Ribadesella (Asturias). Está previsto en el otoño llegar hasta Gijón. Además, aprovechando los días de Semana Santa se han recorrido 5 etapas entre el Otur, un poco más allá de Luarca (Asturias) hasta Abadín, ya en Galicia. Estos saltos geográficos de las etapas se hacen para aprovechar los fines de semana largos que depara el calendario del año, porque para las etapas más distantes conviene usar varios días seguidos en orden a aprovechar mejor los largos viajes que implican. Cuanto más lejos, Más Días hay que trara de dedicar. El año próximo 2010 se programará la llegada a Santiago de Compostela.

Estos recorridos se han complementado con una excursión por la antigua vía del Plazaola, y se prevé otra en otoño por la vía del llamado Tarazonica.

Todas estas actividades responden a que por primera vez se ha hecho un programa detallado para todo el año 2009 que, hasta ahora, se está cumpliendo adecuadamente.

[CONCURSO]
[CONCURSO]

Obras premiadas del concurso fotográfico de los Amigos del Camino de Santiago



1^{er} premio

Luis Sierra. Alcobendas (Madrid)



2^o premio

Mercedes Quesada. Barcelona



3^{er} premio

Amaia Marañón y Diana Grafulla. Barcelona

Salutació del president

En aquesta ocasió la salutació que habitualment presentem a cada número de Ruta Jacobea fa referència a la possibilitat real que es creï un Centre d'Estudis Jacobins a Estella-Lizarra.

El nom de la nostra associació, com és conegut, és "Los amigos del Camino de Santiago. Centro de Estudios Jacobeos" en castellà i eusquera. Volem cridar l'atenció sobre la segona part d'aquest nom que es refereix a un dels desitjos expressats des de la nostra fundació al 1962, que no és un altre que arribar a crear l'esmentat Centre d'Estudis que aconseguixi ser referent en temes relatius al Camí de Sant Jaume.

Aquest objectiu pot ser assolible en virtut de que el Govern de Navarra ha presentat i aprovat un Pla Interdepartamental sobre el Camí de Sant Jaume pel període 2008-2012 en el que es contempla la creació d'un Centre d'aquestes característiques en un lloc a determinar, però sobre el qual tenim una idea molt clara que hauria de ser a Estella-Lizarra.

Per la nostra part tenim preparat, des de fa varis anys, un estudi, per això, que inclou el Centre esmentat a més d'altres tipus d'instal·lacions de promoció i difusió del Camí. Aquest estudi va ser presentat ja al seu dia, però ara pren nova actualitat.

Des d'aquí volem assenyalar que prestarem especial atenció, col·laboració i seguiment a les decisions sobre la creació de l'esmentat Centre per a que se situï a Estella-Lizarra, amb la idea, avui encara un somni, de que fos realitat en el nostre 50è aniversari que celebrarem el proper 2012. A altres llocs s'han creat Centres d'aquests tipus i esperem i desitgem afegir-nos a ells en breu temps.

Li demanarem a l'Apòstol Sant Jaume, que el proper Any Sant, serà el 2012, ens recolzi en la nostra fita.

Salutation from the president

At this time, the salutation with which habitually we present each new issue of "Ruta Jacobea" makes reference to the real possibility of the creation of a "Centro de Estudios Jacobeos" in Estella-Lizarra.

As it is known, the name, in spanish and basque, of our association is "Los Amigos del Camino de Santiago. Centro de Estudios Jacobeos." We would like to empathize the second half of the mentioned name, which makes reference to one of the objectives shown since our foundation in 1962, that is to say, the creation of the mentioned Center of Studies, that has to become a reference for topics related with the "Camino de Santiago."

Such an objective can be reached because the Navarra's Government has approved an Inter-Departmental Plan on the Camino de Santiago for the 2008-12 period, where it is taken in account the creation of a Center of these characteristics, in a location that already has to be fixed, but that we feel it should be in Estella-Lizarra.

We have also a Study, that was prepared several years ago including the mentioned Center, as well as all the necessary installations to promote and disseminate the Camino. Such Study was presented years ago, but now becomes again a highly important current issue.

We would like to indicate from here, that we will take special attention to the collaboration and tracking of the decisions on the creation of such a Center, with the objective of attaining its location in Estella-Lizarra. All that, with the idea, today still a dream, of attaining its consecution in our 50 anniversary by the year 2012. This kind of Centers have been created already in several locations, and we hope to join with them in a short period of time.

We will ask for help in our determination to the Apostle Santiago, whose "Año Santo" will be held by the year 2010.

Salut de la part du président

Aujourd'hui le bonjour qui accompagne habituellement la présentation de chaque nouveau numéro de "Ruta Jacobea" fait référence à la possibilité de la création d'un Centre d'Etudes de Saint Jacques à Estella-Lizarra.

Notre association est connue sous le nom de "Los Amigos del Camino de Santiago. Centro de Estudios Jacobeos" en espagnol et en basque. Nous voulons insister sur la deuxième partie de cette dénomination, celle qui se rapporte à l'un des désirs exprimés depuis notre fondation en 1962, c'est-à-dire, la création d'un Centre d'Etudes qui devienne une référence pour les thèmes relatifs au Chemin de Saint Jacques.

Cet objectif peut être possible puisque le Gouvernement de Navarre a présenté et approuvé un Plan Interdépartementale sur le Chemin de Saint Jacques pour les années 2008-2012. La création d'un Centre de ces caractéristiques est envisagée à un endroit encore à déterminer, bien que pour nous évidemment cela doit être à Estella-Lizarra.

De notre côté, depuis plusieurs années nous avons préparé une Etude au sujet du Centre qui nous intéresse et d'autres types de promotion et de diffusion du Chemin. Cette Etude, déjà présentée, est de nouveau d'actualité.

Nous tenons à signaler que nous allons collaborer et suivre de près les décisions prises pour la création de ce Centre. Notre rêve est que ce Centre s'installe à Estella-Lizarra et que cela soit une réalité lors de notre 50ème anniversaire qui aura lieu en 2012. D'autres Centres de ce genre ont été créés et nous voulons nous joindre à eux le plus tôt possible.

Nous demanderons à l'Apôtre Saint Jacques, dont l'Année Sainte aura lieu en 2010, de nous aider.

RUTA JACOBEEA



AÑO III Órgano de los Amigos del Camino de Santiago de Estella
D. L. NA 277-1963 Noviembre de 1965 Apartado 20 - ESTELLA

El Hospital de peregrinos de Estella dió cama a 18.535 viajeros en 2008

El Hospital de Peregrinos de Estella-Lizarrá recibió a lo largo de 2008 un total de 18535 peregrinos; la mayoría de ellos -16128- provenían de Europa mientras que 1691 llegaron desde América y 716 desde el resto del mundo. Como es habitual y lógico la mayoría de peregrinos europeos era españoles, seguidos de alemanes, italianos y franceses. En lo que respecta a América, el grupo más numeroso llegaba desde Canadá, seguido de Estados Unidos y Brasil. Haciendo referencia al resto del mundo, los dos países con mayor número de peregrinos resultaban Australia y Corea.

Centrándonos en los peregrinos españoles y haciendo referencia a las Comunidades Autónomas, 959 de los peregrinos que pernoctaron provenían de Cataluña, seguido de Valencia con 713, Euskadi con 687 y Madrid con 643 personas. Por último, teniendo en cuenta los meses, mayo, agosto, julio, septiembre y junio, por ese orden, fueron los meses que mayor afluencia de peregrinos se concentró en Estella-Lizarrá.

